

STATEMENT INCOME & EXPENDITURE JANUARY TO DECEMBER 2013
CLUB PLAYA AMADORES

				Real Jan -Dec 2013	Budget Jan - Dec 2013
SALARIOS DE PERSONAL	STAFF COSTS	PERSONALKOSTEN	PERSOLANKOSTNADER	360.065,10	378.318,52
Limpieza	Cleaning	Reinigung	Rengjøring	116.124,09	116.830,00
Recepción	Reception	Rezeption	Resepsjon	125.673,05	137.040,00
Servicio Técnico	Technical service	Technischer Service	Teknisk service	33.508,32	38.706,45
Dirección	Direccion	Leitung	Ledelse	30.275,01	32.000,00
Jardinería	Garden	Garten	Hage	9.835,78	13.375,27
Lavandería	Washing	Wäscherei	Vasking	14.806,30	13.966,80
Servicios Internos	Back-office services	Back-Office Dienstleistungen	Back-office tjenester	25.535,37	26.400,00
Seguridad	Security	Sicherheit	Sikkerhet	4.307,18	0,00
SUMINISTROS	SUPPLY	LIEFERUNG	FORSYNING	111.575,69	117.400,00
Electricidad	Electricity	Stromversorgung	Elektrisitet	61.323,83	71.900,00
Agua y basura	Water and refuse	Wasser und Müllentsorgung	Vann og avfall	16.418,95	18.000,00
Gas	Gas	Gas	Gass	33.832,91	27.500,00
GASTOS ORDINARIOS DE EXPLOTACIÓN	ORDINARY OPERATIONAL COSTS	BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	ORDINÆRE KOSTNADER VED UITLEIE	107.276,73	64.158,08
Servicios de Mantenimientos Internos	Internal maintenance services	Interne Wartungsdiensten	Interne vedlikeholdstjenester	30.477,31	17.000,00
Teléfonos	Telephones	Telefon	Telefoner	6.204,90	4.000,00
Material de limpieza	Cleaning materials	Reinigungsmaterial	Rengjøringsmateriale	11.012,37	7.500,00
Servicios de lavandería	Laundry services	Wäschereidienst	Rengjøringstjenester	986,59	2.900,00
Otros gastos de explotación	Other costs	andere Kosten	Andre utgifter	31.750,93	16.500,00
Utillaje de apartamentos	Apartment equipment	Appartementsausstattung	Leilighetsutstyr	18.550,42	8.250,00
Servicios Bancarios	Bankservices	Bankgebühren	Banktjenester	1.793,82	2.500,00
Canales de Televisión	TV Channels	Fernsekanäle	Tv kanaler	6.500,40	5.508,08
CONTRATACIONES EXTERNAS DE MANTENIMIENTO	EXTERNAL MAINTAINANCE COSTS	MAINTENANCE EXTERNEN AUFTRAGNEHMERN	ANSETTELSE AV EKSTERNE ENTREPRENØRER	8.424,13	11.200,00
Mantenimiento de ascensores	Lift maintenance	Wartung Aufzüge	Vedlikehold av heis	4.573,37	3.000,00
Mantenimiento Centralita	Switchboard maintenance	Telefonzentrale	Underhåll av telefoncentral	530,10	6.000,00
Mantenimiento de extintores	Fire extinguishers	Feuerlöscher	Vedlikehold av brannslukkere	3.320,66	2.200,00
IMPUESTOS (IBI y otros)	COMMUNITY CHARGES (REAL ESTATE TAX AND OTHERS)	STÄDTISCHE STEUER (GRUNDSTEUER UND ANDERE ABGABEN)	KOMMUNALE AVGIFTER	17.583,37	14.700,00
PRIMAS DE SEGUROS	INSURANCE	VERSICHERUNGEN	FORSIKRINGER	11.095,04	6.500,00
PROVISIÓN POR FALTA DE PAGO DE CUOTAS DE MANTENIMIENTO	BAD DEBT PROVISION	RÜCKSTELLUNG FÜR NOTLEIDENDE WARTUNGSgebÜHREN	KOMMISJON BETALINGSSKYLDIGE	0,00	36.500,00
CUOTA DE LA EMPRESA DE SERVICIOS (BENEFICIO INDUSTRIAL)	ADMINISTRATION FEE (INDUSTRIAL PROFIT)	VERWALTUNGSgebÜHR	INDUSTRIELLE INNTEKER	94.289,34	96.202,82
FONDO DE RESERVA Y REPARACIONES	RENOVATION & REPARATION FUND	ERNEUERUNGS- UND REPARATURFOND	RENOVERINGS- OG REPARASJONSFOND	12.575,52	12.575,53
TOTAL GASTOS	TOTAL EXPENSES	GESAMTAUSGABEN	TOTALE UTGIFTER	722.884,91	737.554,95
Cuotas de Mantenimiento	Maintainance fees	Wartungsgebühren	Vedlikeholdsavgifter	722.679,95	722.679,95
Ingresos Extraordinarios	Other income generated at the resort	Sonstige Gebühren	Andre inntekter	11.799,18	14.875,00
Cuotas de Mantenimiento debidas	Unpaid Maintainance fees	Nicht bezahlt Wartungsgebühren	Ikke betalt vedlikholdsavgifter	-34.016,80	
TOTAL INGRESOS	TOTAL INCOME	GESAMTEINKOMMEN	TOTALE INNTEKTER	700.462,33	737.554,95
DEFICIT	DEFICIT	DEFIZIT	UNDERSKUDD	-22.422,58	